

МАГИСТЪРСКА ПРОГРАМА „ПРЕВОДАЧ-РЕДАКТОР” зимен семестър 2024/2025 г.

Време	Понеделник	Вторник	Сряда	Четвъртък	Петък
8-10 ч.		Специализиран превод с английски Лазура Средкова 247А Започва от 21.10.		Филмов превод Ивелина Иванова СИД 247А От 8:30 часа	
10-12 ч.	Превод и софтуер Илияна Михайлова (онлайн) СИД	Устен превод с английски език Лазура Средкова 247А Започва от 21.10	Литература на XX и XXI век Гл. ас. д-р Франческа Земярска 247А	Създаване на типове текстове – писане на рецензия Проф. дфн Амелия Личева 247А	Превод на поезия Гл. ас. д-р Доротея Табакова СИД 155 кабинет
12-14 ч.		Текст и визия Д-р Людмил Веселинов СИД 155 кабинет	Литературознанието в началото на 21. век Проф. дфн Амелия Личева 247А	Творческо писане Мирела Иванова СИД 247А	PR и реклама Катя Атанасова СИД 155 кабинет
14-16 ч.		Практическо книгоиздаване Светлозар Желев СИД 155 кабинет	Създаване на типове текстове - писане на есе Проф. дпн Адриана Дамянова 247А	Текст, правопис, пунктуация Доц. д-р Марина Джонова 247А	Жанрово писане Георги Тошев СИД 155 кабинет Уточняване с преподавателя
16-18 ч.		Превод на хуманитаристика Проф. дфн Николай Аретов 155 кабинет СИД От 14.10.	Динамика на българския книжовен език Проф. д-р Йовка Тишева 247А	Медицинска хуманитаристика. Превод на медицинска терминология Проф. д-р Ивета Ташева Д-р Джена Андонова 247А	Английски език за напреднали Мая Ненчева СИД 247А

18-20 ч.		Критика на превода Доц. д-р Дария Карапеткова 247А	Художествен превод от английски език Елка Виденова 247А	Редактиране на превод. Практики на редактирането Паулина Мичева 247А	Превод от български на английски Том Филипс 247А
----------	--	--	---	--	--

За останалите езици и СИД-ове:

Художествен превод от немски: Мирела Иванова - mirelaiv@abv.bg
 Специализиран превод от немски: Драга Стоянова - draga.stoyanova@abv.bg
 Художествен превод от руски: проф. Людмил Димитров – ljudiv@abv.bg
 Специализиран превод от руски: проф. Татяна Алексиева – tatyana_a@abv.bg
 Художествен превод от френски: Снежина Здравкова — szdravkova@yahoo.fr
 Художествен и специализиран превод от френски: Андрей Манолов – andremanolov@yahoo.fr
 Художествен превод от гръцки: Здравка Михайлова – zdramixevge@gmail.com
 Специализиран и художествен превод от гръцки: д-р Финка Сиракова – sirakovafinka@gmail.com
 Превод и софтуер: Илияна Михайлова - prevodi.iym@gmail.com
 Специализиран превод от италиански: Илияна Михайлова - prevodi.iym@gmail.com
 Художествен превод от български на италиански: Давиде Фанчулло – davide_fanciullo@yahoo.it
 Художествен и специализиран превод от шведски: гл. ас. д-р Евгения Тетимова – evgenia_tetimova@abv.bg
 Художествен и специализиран превод от испански: Свидна Михайлова - svidnishte@yahoo.com
 Художествен превод от японски: проф. Дарин Тенев - darin.tenev@gmail.com
 Художествен превод от корейски: Ралица Манолова – ralicam@abv.bg
 Художествен превод от румънски: Паола Георгиева – paola.valerieva.georgieva@gmail.com
 Художествен превод от нидерландски: Анета Данчева – anetadan@yahoo.com
 Жанрово писане: Георги Тошев - toshev.arto@gmail.com